



Βρυξέλλες, 15 Νοεμβρίου 2018  
(OR. en)

13955/18

---

**Διοργανικός φάκελος:  
2018/0126(NLE)**

---

**EDUC 407  
JEUN 142  
SOC 681  
EMPL 517**

### **ΣΗΜΕΙΩΜΑ**

---

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Συμβούλιο

---

αριθ. προηγ. εγγρ.: 12785/18 EDUC 349 JEUN 113 SOC 587 EMPL 454

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 9292/18 EDUC 203 JEUN 84 SOC 303 EMPL 377 + ADD 1 + ADD 2

---

Θέμα: Πρόταση ΣΥΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με την προώθηση της αυτόματης αμοιβαίας αναγνώρισης των πτυχίων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και των αποτελεσμάτων περιόδων μάθησης στο εξωτερικό  
- Έγκριση

---

Κατά τη συνεδρίασή της στις 14 Νοεμβρίου 2018, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων σημείωσε ότι υφίσταται πλέον ομοφωνία ως προς την ανωτέρω σύσταση, με εξαίρεση την επιφύλαξη της ελληνικής αντιπροσωπίας που αναφέρεται στην υποσημείωση 11.

Ως εκ τούτου, το Συμβούλιο καλείται να ελέγξει την κατάσταση της εκκρεμούς επιφύλαξης και να εγκρίνει τη σύσταση ως έχει στο Παράρτημα και να τη διαβιβάσει προς δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα.

Πρόταση

**ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με την προαγωγή της αυτόματης αμοιβαίας αναγνώρισης των τίτλων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και κατάρτισης, καθώς και των αποτελεσμάτων περιόδων μάθησης στο εξωτερικό**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 165 και 166,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η μαθησιακή κινητικότητα προάγει τη γνώση, τις δεξιότητες, τις ικανότητες και τις εμπειρίες, μεταξύ άλλων τις προσωπικές και κοινωνικές δεξιότητες και την πολιτισμική ευαισθητοποίηση, οι οποίες έχουν καθοριστική σημασία για την ενεργό συμμετοχή στην κοινωνία και στην αγορά εργασίας, καθώς και για την προώθηση της ευρωπαϊκής ταυτότητας.
- (2) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, στην ανακοίνωσή της για την ισχυροποίηση της ευρωπαϊκής ταυτότητας μέσω της εκπαίδευσης και του πολιτισμού<sup>1</sup>, παρουσιάζει το όραμα της δημιουργίας, έως το 2025, ενός ευρωπαϊκού χώρου εκπαίδευσης, στον οποίο η μάθηση, οι σπουδές και η έρευνα δεν θα παρεμποδίζονται από σύνορα, καθώς θα εξαλειφθούν μεταξύ άλλων τα εμπόδια στην αναγνώριση των προσόντων, τόσο σε επίπεδο σχολείου όσο και σε επίπεδο τριτοβάθμιας εκπαίδευσης.

---

<sup>1</sup> COM(2017) 673 final

- (3) Στα συμπεράσματά του της 14ης Δεκεμβρίου 2017, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλούσε τα κράτη μέλη, το Συμβούλιο και την Επιτροπή, στο πλαίσιο των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους, να προάγουν τις εργασίες που έχουν ως στόχο *«την προώθηση της συνεργασίας των κρατών μελών για την αμοιβαία αναγνώριση των τίτλων τριτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης»*<sup>2</sup>.
- (4) Η σύμβαση του 1997 σχετικά με την αναγνώριση των τίτλων όσον αφορά την τριτοβάθμια εκπαίδευση στον ευρωπαϊκό χώρο (σύμβαση της Λισαβόνας για την αναγνώριση τίτλων) και τα συμπληρωματικά της κείμενα, που καταρτίστηκαν από το Συμβούλιο της Ευρώπης και την UNESCO, συγκροτούν ένα νομικό πλαίσιο για την αναγνώριση των τίτλων σπουδών τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και των τίτλων σπουδών ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης που παρέχουν πρόσβαση στην τριτοβάθμια εκπαίδευση.
- (5) Οι υπουργοί Παιδείας του ευρωπαϊκού χώρου τριτοβάθμιας εκπαίδευσης δεσμεύτηκαν ως προς τον μακροπρόθεσμο στόχο της αυτόματης αναγνώρισης συγκρίσιμων ακαδημαϊκών πτυχίων στο ανακοινωθέν του Βουκουρεστίου το 2012. Σημειώθηκε πρόοδος μεταξύ άλλων με το έργο της διερευνητικής ομάδας για την αυτόματη αναγνώριση, αλλά ο στόχος δεν έχει ακόμη επιτευχθεί.
- (6) Οι υπουργοί που είναι αρμόδιοι για την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση στα κράτη μέλη δήλωσαν το 2002 ότι είναι προσηλωμένοι στη διαδικασία της Κοπεγχάγης, μια διαδικασία ενισχυμένης συνεργασίας που προωθεί την αναγνώριση των προσόντων και των ικανοτήτων.
- (7) Η διασφάλιση της ποιότητας, ιδιαίτερα, μπορεί να διαδραματίσει καθοριστικό ρόλο στη βελτίωση της διαφάνειας και συμβάλλει, με τον τρόπο αυτόν, στην εδραίωση αμοιβαίας εμπιστοσύνης. Επομένως, είναι σημαντικό να αξιοποιηθεί το έργο που έχει ήδη πραγματοποιηθεί σχετικά τόσο με τα πρότυπα και τις κατευθυντήριες γραμμές για τη διασφάλιση της ποιότητας στον ευρωπαϊκό χώρο τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, όσο και με το ευρωπαϊκό πλαίσιο αναφοράς για τη διασφάλιση της ποιότητας στην επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση, και να περιληφθεί στο ευρωπαϊκό πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων για τη δια βίου μάθηση.
- (8) Για να διευκολυνθεί η αναγνώριση των μαθησιακών αποτελεσμάτων στην εθνική νομοθεσία, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της κινητικότητας, θα πρέπει να συνεχιστούν οι εργασίες για την εφαρμογή ενός ευρωπαϊκού συστήματος μεταφοράς και συσσώρευσης ακαδημαϊκών μονάδων και ενός ευρωπαϊκού συστήματος ακαδημαϊκών μονάδων για την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση.

---

<sup>2</sup> EUCO 19/1/17 REV 1

- (9) Η σύσταση του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2017, σχετικά με το ευρωπαϊκό πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων για τη δια βίου μάθηση<sup>3</sup> έχει ως στόχο τη βελτίωση της διαφάνειας, της συγκρισιμότητας και της δυνατότητας μεταφοράς των προσόντων, διευκολύνοντας έτσι την αναγνώρισή τους.
- (10) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 20ής Απριλίου 2012 σχετικά με τον εκσυγχρονισμό των ευρωπαϊκών συστημάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, ζητεί από την ΕΕ και τα κράτη μέλη να καταβάλλουν περαιτέρω προσπάθειες προς την κατεύθυνση της πιο αποτελεσματικής αναγνώρισης και της καλύτερης εναρμόνισης όσον αφορά τους ακαδημαϊκούς τίτλους σπουδών<sup>4</sup>.
- (11) Σε ένα όλο πιο παγκοσμιοποιημένο πλαίσιο, είναι σημαντικό οι σπουδαστές να μπορούν να αξιοποιούν με τον βέλτιστο δυνατό τρόπο όλες τις ευκαιρίες μάθησης που παρέχονται ανά την Ευρώπη. Για να επιτευχθεί αυτό, τίτλος που απονέμεται από αρμόδια αρχή σε ένα κράτος μέλος θα πρέπει να είναι έγκυρος σε οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος, ώστε να καθιστά δυνατή την πρόσβαση σε περαιτέρω δραστηριότητες μάθησης. Το στοιχείο αυτό αφορά και τους υπηκόους τρίτων χωρών που κατέχουν τίτλο σπουδών από ένα κράτος μέλος και μετακινούνται σε άλλο κράτος μέλος. Ωστόσο, η απουσία αυτόματης αναγνώρισης προσόντων και αποτελεσμάτων των περιόδων μάθησης στο εξωτερικό παρεμποδίζει την κινητικότητα. Μια ενιαία προσέγγιση σε όλη την Ένωση όσον αφορά την αυτόματη αναγνώριση θα προσδώσει την απαιτούμενη σαφήνεια και συνέπεια για να αντιμετωπιστούν οι εναπομείναντες φραγμοί.
- (12) Στην τριτοβάθμια εκπαίδευση, οι διαδικασίες αναγνώρισης συχνά εξακολουθούν να είναι υπερβολικά σύνθετες ή δαπανηρές, και πολλοί μετακινούμενοι σπουδαστές δεν κατορθώνουν να εξασφαλίσουν πλήρη αναγνώριση των μαθησιακών αποτελεσμάτων που απέκτησαν με επιτυχία. Ωστόσο, αρκετά κράτη μέλη έχουν αναλάβει την πρωτοβουλία να προωθήσουν την αυτόματη αμοιβαία αναγνώριση, μεταξύ άλλων μέσω της υπογραφής περιφερειακών συμφωνιών. Οι πρωτοβουλίες αυτές θα μπορούσαν να αξιοποιηθούν ως πρότυπα για τη δημιουργία ενός συστήματος για ολόκληρη την Ένωση.

---

<sup>3</sup> EE C 189 της 15.6.2017, σ. 15

<sup>4</sup> P7\_TA(2012)0139

- (13) Σε επίπεδο ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και κατάρτισης, οι κάτοχοι τίτλων που παρέχουν πρόσβαση στην τριτοβάθμια εκπαίδευση σε ένα κράτος μέλος συχνά δεν είναι βέβαιοι ότι έχουν δυνατότητα πρόσβασης στην τριτοβάθμια εκπαίδευση άλλου κράτους μέλους. Ειδικότερα, ορισμένα κράτη μέλη δεν αναγνωρίζουν τους τίτλους που παρέχουν πρόσβαση στην τριτοβάθμια εκπαίδευση στους κατόχους τίτλων σπουδών δευτεροβάθμιας επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης σε άλλα κράτη μέλη. Επιπλέον, ενώ συντομότερες περιόδους μάθησης στο εξωτερικό δεν δημιουργούν απαραίτητα προβλήματα αναγνώρισης, εξακολουθεί να υπάρχει σοβαρή αβεβαιότητα για περιόδους που κυμαίνονται μεταξύ τριών μηνών και ενός έτους.
- (14) Μια σταδιακή προσέγγιση θα βοηθήσει τα κράτη μέλη να θεσπίσουν τους όρους που θα καταστήσουν εφικτή την αυτόματη αμοιβαία αναγνώριση. Η προσέγγιση αυτή θα βασιστεί στα εργαλεία που ήδη υπάρχουν για την τριτοβάθμια εκπαίδευση και την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση, βελτιώνοντας όμως τη χρήση τους και αυξάνοντας σταδιακά το επίπεδο φιλοδοξιών τους. Στην ανώτερη γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση και κατάρτιση, θα δρομολογηθεί μια διαδικασία συνεργασίας με στόχο να διαμορφωθεί το απαραίτητο επίπεδο εμπιστοσύνης μεταξύ των διαφόρων συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης των κρατών μελών. Η παρούσα σύσταση συνιστά προσέγγιση συμπληρωματική των πρωτοβουλιών που αναλαμβάνουν τα κράτη μέλη, οι δε δεσμεύσεις έχουν προαιρετικό χαρακτήρα.
- (15) Η παρούσα σύσταση δεν θίγει το σύστημα αμοιβαίας αναγνώρισης των επαγγελματικών προσόντων και τις εναρμονισμένες ελάχιστες απαιτήσεις εκπαίδευσης για ορισμένα επαγγέλματα, βάσει της οδηγίας (ΕΚ) 2005/36 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία (ΕΕ) 2013/55<sup>5</sup>.

---

<sup>5</sup> Οδηγία 2013/55/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την τροποποίηση της οδηγίας 2005/36/ΕΚ σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 σχετικά με τη διοικητική συνεργασία μέσω του συστήματος πληροφόρησης της εσωτερικής αγοράς («κανονισμός IMI»), ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 132

## ΣΥΝΙΣΤΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ:

*Σύμφωνα με την εθνική και την ενωσιακή νομοθεσία, τους διαθέσιμους πόρους και τις εθνικές περιστάσεις, αξιοποιώντας τη σύμβαση της Λισαβόνας για την αναγνώριση τίτλων<sup>6</sup> και τα συμπληρωματικά της κείμενα και σε στενή συνεργασία με όλα τα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη:*

### **Βασική αρχή**

1. Να λάβουν τα απαραίτητα μέτρα, μέχρι το 2025, προκειμένου
  - α) να επιτευχθεί η αυτόματη αμοιβαία αναγνώριση<sup>7</sup> με σκοπό την περαιτέρω μάθηση χωρίς να απαιτείται χωριστή διαδικασία αναγνώρισης ώστε:
    - i) τίτλος σπουδών τριτοβάθμιας εκπαίδευσης που αποκτάται σε ένα κράτος μέλος να αναγνωρίζεται αυτόματα<sup>8</sup> στα άλλα κράτη μέλη στο ίδιο επίπεδο, με σκοπό την πρόσβαση σε περαιτέρω σπουδές, με την επιφύλαξη του δικαιώματος ενός ιδρύματος τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ή των αρμόδιων αρχών να ορίζουν ειδικά κριτήρια εισδοχής για συγκεκριμένα προγράμματα ή να ελέγχουν την αυθεντικότητα των εγγράφων·
    - ii) τα αποτελέσματα περιόδου μάθησης στο εξωτερικό που πραγματοποιείται σε επίπεδο τριτοβάθμιας εκπαίδευσης σε ένα κράτος μέλος να αναγνωρίζονται πλήρως και αυτομάτως στα άλλα κράτη μέλη, όπως έχει συμφωνηθεί προηγουμένως σε συμφωνία μάθησης και επιβεβαιωθεί στο πιστοποιητικό αναλυτικής βαθμολογίας, σύμφωνα με το ευρωπαϊκό σύστημα μεταφοράς και συσσώρευσης ακαδημαϊκών μονάδων·

---

<sup>6</sup> Σύμβαση της Λισαβόνας σχετικά με την αναγνώριση των τίτλων όσον αφορά την τριτοβάθμια εκπαίδευση στον ευρωπαϊκό χώρο.

<sup>7</sup> Όπως ορίζεται στο παράρτημα.

<sup>8</sup> Όπως ορίζεται στη σύμβαση της Λισαβόνας για την αναγνώριση τίτλων και επιβεβαιώθηκε πρόσφατα για τη διαδικασία της Μπολόνιας στο ανακοινωθέν των Παρισίων της 25ης Μαΐου 2018.

- β) να σημειωθεί ουσιαστική πρόοδος προς την αυτόματη αμοιβαία αναγνώριση με σκοπό την περαιτέρω μάθηση, ώστε:
- i) τίτλος σπουδών ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και κατάρτισης που παρέχει πρόσβαση στην τριτοβάθμια εκπαίδευση στο κράτος μέλος όπου χορηγήθηκε ο τίτλος αυτός να αναγνωρίζεται στα άλλα κράτη μέλη, μόνο για τον σκοπό της παροχής πρόσβασης στην τριτοβάθμια εκπαίδευση, με την επιφύλαξη του δικαιώματος ενός ιδρύματος τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ή των αρμόδιων αρχών να ορίζουν ειδικά κριτήρια εισδοχής για συγκεκριμένα προγράμματα ή να ελέγχουν την αυθεντικότητα των εγγράφων·
  - ii) τα αποτελέσματα περιόδου μάθησης διάρκειας έως ενός έτους στο εξωτερικό που πραγματοποιείται σε άλλο κράτος μέλος και στο πλαίσιο της ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και κατάρτισης να αναγνωρίζονται σε οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος, χωρίς να απαιτείται από τον εκπαιδευόμενο να επαναλάβει το έτος του προγράμματος ή μαθησιακά αποτελέσματα που απέκτησε με επιτυχία στη χώρα προέλευσης, υπό την προϋπόθεση ότι τα μαθησιακά αποτελέσματα είναι εν γένει αντίστοιχα με τα εθνικά προγράμματα σπουδών στη χώρα προέλευσης.

### **Τριτοβάθμια εκπαίδευση**

2. Αναγνωρίζοντας τη σημασία που έχει η προώθηση της διαφάνειας και η ανάπτυξη εμπιστοσύνης μεταξύ των κρατών μελών αφορά τα συστήματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσής τους εν όψει της αυτόματης αμοιβαίας αναγνώρισης με σκοπό την περαιτέρω μάθηση, να συμφωνήσουν για την εκπλήρωση των ακόλουθων προϋποθέσεων, σύμφωνα με τις οποίες:
- α) τα εθνικά πλαίσια ή συστήματα επαγγελματικών προσόντων περιλαμβάνονται στο ευρωπαϊκό πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων (η συμπερίληψη αναθεωρείται και επικαιροποιείται όταν είναι αναγκαίο) και αυτοπιστοποιούνται στο πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων του ευρωπαϊκού χώρου τριτοβάθμιας εκπαίδευσης·
  - β) τα συστήματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης οργανώνονται σύμφωνα με τις δομές και τις αρχές της διαδικασίας της Μπολόνιας, οι οποίες περιλαμβάνουν ένα πλαίσιο τριών κύκλων και, κατά περίπτωση ανάλογα με το κράτος μέλος, έναν σύντομο κύκλο σπουδών όπως ορίζεται στο πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων του ευρωπαϊκού χώρου τριτοβάθμιας εκπαίδευσης· και

γ) η εξωτερική διασφάλιση της ποιότητας διενεργείται από ανεξάρτητους οργανισμούς διασφάλισης της ποιότητας που είναι καταχωρισμένοι, ή οδεύουν προς καταχώριση, στο ευρωπαϊκό μητρώο οργανισμών διασφάλισης της ποιότητας και οι οποίοι, επομένως, λειτουργούν σύμφωνα με τα πρότυπα και τις κατευθυντήριες γραμμές για τη διασφάλιση της ποιότητας στον ευρωπαϊκό χώρο τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και σύμφωνα με την ευρωπαϊκή προσέγγιση για τη διασφάλιση της ποιότητας των κοινών προγραμμάτων.

3. Σε συνεργασία με τα εθνικά κέντρα πληροφοριών για την ακαδημαϊκή αναγνώριση, τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, τους οργανισμούς διασφάλισης της ποιότητας και άλλους βασικούς ενδιαφερόμενους φορείς, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές του ευρωπαϊκού συστήματος μεταφοράς και συσσώρευσης ακαδημαϊκών μονάδων και, ως εκ τούτου, διασφαλίζοντας τη συνοχή και μειώνοντας τη διοικητική επιβάρυνση για τα ιδρύματα και τους εκπαιδευομένους της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, να καταρτίσουν εθνικές κατευθυντήριες γραμμές προς στήριξη των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης κατά την ανάπτυξη και την αποτελεσματική υλοποίηση των ακόλουθων εργαλείων διαφάνειας:

α) επικαιροποιημένος κατάλογος μαθημάτων, με περιγραφές των πτυχιακών προγραμμάτων, με επιμέρους διδακτικές μονάδες και πίνακες κατανομής βαθμολογίας·

β) συμπληρώματα διπλώματος για όλους τους αποφοίτους, τα οποία εκδίδονται αυτόματα και χωρίς χρέωση σε μια ευρέως χρησιμοποιούμενη γλώσσα και, όπου είναι δυνατόν, σε ψηφιακή μορφή· και

γ) διαφανή κριτήρια αναγνώρισης που εφαρμόζονται στο σύνολο κάθε ιδρύματος τριτοβάθμιας εκπαίδευσης.

4. Σε συνεργασία με τα εθνικά κέντρα πληροφοριών για την ακαδημαϊκή αναγνώριση να παρέχουν στα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στήριξη και κατάρτιση από εμπειρογνώμονες για την εφαρμογή των εν λόγω εθνικών κατευθυντήριων γραμμών, και να παρακολουθούν την εφαρμογή τους.

## Ανώτερη δευτεροβάθμια εκπαίδευση και κατάρτιση

5. Προκειμένου να σημειωθεί ουσιαστική πρόοδος προς την αυτόματη αμοιβαία αναγνώριση των τίτλων ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και κατάρτισης αποκλειστικά με στόχο την περαιτέρω μάθηση, να προωθήσουν τη διαφάνεια και να αναπτύξουν εμπιστοσύνη μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά τα οικεία συστήματα δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και κατάρτισης, με τους εξής τρόπους:
- α) μέσω της διασφάλισης ότι τα εθνικά πλαίσια ή συστήματα επαγγελματικών προσόντων περιλαμβάνονται στο ευρωπαϊκό πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων ενώ η συμπερίληψη αναθεωρείται και επικαιροποιείται όταν χρειάζεται·
  - β) μέσω της ανταλλαγής πληροφοριών και της προώθησης της αμοιβαίας μάθησης σχετικά με τα συστήματα διασφάλισης της ποιότητας στη σχολική εκπαίδευση, με απόλυτο σεβασμό προς τις διαφορετικές εθνικές προσεγγίσεις στη διασφάλιση της ποιότητας· και
  - γ) μέσω της ανάπτυξης περαιτέρω μέσων διασφάλισης της ποιότητας στην επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πλαίσιο για τη διασφάλιση της ποιότητας στην επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση και τις περαιτέρω εξελίξεις σχετικά με αυτό.
6. Να διευκολύνουν την κινητικότητα και την αναγνώριση των αποτελεσμάτων των περιόδων μάθησης που πραγματοποιούνται στο εξωτερικό κατά τη διάρκεια της ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και κατάρτισης με τους εξής τρόπους:
- α) μέσω της στήριξης προς τα ιδρύματα ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και κατάρτισης σχετικά με τις γενικές αρχές και τα εργαλεία για την αναγνώριση, για παράδειγμα μέσω υλικού καθοδήγησης ή κατάρτισης·
  - β) μέσω της προώθησης της χρήσης διαφανών κριτηρίων και εργαλείων, όπως συμφωνίες μάθησης βάσει των μαθησιακών αποτελεσμάτων μεταξύ των ιδρυμάτων αποστολής και υποδοχής. Στην επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση, μέσω της επέκτασης της χρήσης των εργαλείων της Ένωσης<sup>9</sup>· και
  - γ) μέσω της προβολής των οφελών της κινητικότητας στα ιδρύματα ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και κατάρτισης, καθώς και στους εκπαιδευόμενους και στις οικογένειές τους.

---

<sup>9</sup> Όπως όσα είναι διαθέσιμα μέσω της ηλεκτρονικής πλατφόρμας Europass και του μνημονίου συμφωνίας και της συμφωνίας μάθησης που εντάσσονται στο ευρωπαϊκό σύστημα ακαδημαϊκών μονάδων για την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση.

### **Εθνικά κέντρα πληροφοριών για την ακαδημαϊκή αναγνώριση**

7. Να αναπτύξουν την ικανότητα και να ενισχύσουν τον ρόλο τόσο των εθνικών κέντρων πληροφοριών για την ακαδημαϊκή αναγνώριση όσο και των αξιολογητών προσόντων, ιδιαίτερα όσον αφορά τη διάδοση των πληροφοριών, τη χρήση διαδικτυακών εργαλείων για τη βελτίωση της αποδοτικότητας, της διαφάνειας και της συνέπειας, και τον στόχο της μείωσης της διοικητικής και οικονομικής επιβάρυνσης για τους χρήστες των υπηρεσιών τους.

### **Σύζευξη και κινητικότητα**

8. Να διερευνήσουν ορθές πρακτικές όσον αφορά την αναγνώριση της προηγούμενης μάθησης και τη σύζευξη των τομέων της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, ιδιαίτερα μεταξύ της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης και της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης.

### **Βάση τεκμηρίωσης**

9. Να βελτιώσουν τη βάση τεκμηρίωσης με τη συλλογή και τη διάδοση δεδομένων όσον αφορά την έκταση και τη φύση των περιπτώσεων αναγνώρισης για τον σκοπό της παρούσας σύστασης.

### **Υποβολή εκθέσεων και αξιολόγηση**

10. Εντός τριών ετών από την έκδοση της παρούσας σύστασης, και στη συνέχεια σε τακτά διαστήματα, να υποβάλλουν έκθεση μέσω των υφιστάμενων πλαισίων και εργαλείων σχετικά με τις εμπειρίες, ορθές πρακτικές, μεταξύ άλλων περιφερειακές συμφωνίες, και την πρόοδο προς την κατεύθυνση της αυτόματης αμοιβαίας αναγνώρισης των τίτλων και των αποτελεσμάτων των περιόδων μάθησης στο εξωτερικό.

## ΧΑΙΡΕΤΙΖΕΙ ΤΗΝ ΠΡΟΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ:

11. Να παράσχει στοχευμένη στήριξη στα κράτη μέλη που θα περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, την αμοιβαία μάθηση, την χαρτογράφηση των εμποδίων που εμφανίστηκαν κατά την τρέχουσα πρακτική της αναγνώρισης των προσόντων, την ανταλλαγή ορθών πρακτικών, καθώς και τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και με τα ενδιαφερόμενα μέρη, τις αρχές αναγνώρισης και τους διεθνείς οργανισμούς, ιδίως το Συμβούλιο της Ευρώπης και την Εκπαιδευτική, Επιστημονική και Επιμορφωτική Οργάνωση των Ηνωμένων Εθνών. Η συνεργασία αυτή έχει ως στόχο να εξασφαλίσει την πλήρη υλοποίηση των μέσων της διαδικασίας της Μπολόνιας για την τριτοβάθμια εκπαίδευση στην Ένωση, της σύμβασης της Λισαβόνας για την αναγνώριση τίτλων και των συμπληρωματικών της κειμένων και των μέσων της διαδικασίας της Κοπεγχάγης για την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση.
12. Στο πεδίο της γενικής ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, να δρομολογήσει διαδικασία συνεργασίας σε ενωσιακό επίπεδο βάσει του στρατηγικού πλαισίου για την ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης (ΕΚ 2020) ή τυχόν διαδόχου πλαισίου, από κοινού με τα κράτη μέλη, για να ξεκινήσει στενότερη συνεργασία και ανταλλαγή πρακτικών μεταξύ των κρατών μελών σε επίπεδο ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι της παρούσας σύστασης όσον αφορά την προώθηση της διαφάνειας και την οικοδόμηση αμοιβαίας εμπιστοσύνης στα συστήματα σχολικής εκπαίδευσης σε ολόκληρη την Ένωση.
13. Να δημιουργήσει, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, μια εύχρηστη ενωσιακή διαδικτυακή υπηρεσία πληροφόρησης για τους τίτλους ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και κατάρτισης που παρέχουν πρόσβαση στην τριτοβάθμια εκπαίδευση σε κάθε κράτος μέλος, αναπτύσσοντας περαιτέρω τις υφιστάμενες διαδικτυακές πλατφόρμες.
14. Να διερευνήσει το ενδεχόμενο συνεργειών μεταξύ των ενωσιακών εργαλείων διαφάνειας<sup>10</sup> και, όπου είναι σκόπιμο, να τα αναπτύξει περισσότερο, με στόχο τη βελτίωση της συνεργασίας και της κινητικότητας μεταξύ των τομέων εκπαίδευσης και κατάρτισης.
15. Να διερευνήσει, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, τις δυνατότητες που παρέχουν οι νέες τεχνολογίες, όπως η τεχνολογία αλυσίδας συστοιχιών (blockchain), για τη διευκόλυνση της αυτόματης αμοιβαίας αναγνώρισης.

---

<sup>10</sup> Όπως το συμπλήρωμα διπλώματος, το συμπλήρωμα πιστοποιητικού, το ευρωπαϊκό σύστημα μεταφοράς και συσσώρευσης ακαδημαϊκών μονάδων, το ευρωπαϊκό σύστημα ακαδημαϊκών μονάδων για την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση, το ευρωπαϊκό πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων και τα εργαλεία που είναι διαθέσιμα μέσω της διαδικτυακής πλατφόρμας Europass.

16. Να διερευνήσει, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και τα εθνικά κέντρα πληροφοριών για την ακαδημαϊκή αναγνώριση, το ενδεχόμενο επέκτασης του ρόλου τους ώστε να συμπεριληφθούν και άλλοι τομείς εκπαίδευσης και κατάρτισης και τον τρόπο στήριξής τους για την επέκταση αυτή.
17. Να υποστηρίξει τη χρήση των ευρωπαϊκών πηγών χρηματοδότησης, όπως το πρόγραμμα Erasmus+ ή τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία, όπου αυτό αρμόζει και σύμφωνα με την οικεία χρηματοδοτική ικανότητα, τη νομική βάση, τις διαδικασίες λήψης αποφάσεων και τις προτεραιότητες που έχουν καθοριστεί για την περίοδο 2014-2020, με την επιφύλαξη των διαπραγματεύσεων για το επόμενο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο. Να ενισχύσει την κινητικότητα στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση και κατάρτιση στο πλαίσιο του προγράμματος Erasmus+ και του διαδόχου του προγράμματος.
18. Να υποβάλει στο Συμβούλιο εντός τεσσάρων ετών έκθεση σχετικά με την πρόοδο εφαρμογής της σύστασης, μέσω των υφιστάμενων πλαισίων και εργαλείων, με βάση τις συμβολές των κρατών μελών.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΤΑΣΗ:

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

**ΓΛΩΣΣΑΡΙΟ**

**Αυτόματη αμοιβαία αναγνώριση τίτλου:** το δικαίωμα των κατόχων τίτλου σπουδών ορισμένου επιπέδου που έχει εκδοθεί από ένα κράτος μέλος να υποβάλλουν αίτηση εγγραφής σε πρόγραμμα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης του επομένου επιπέδου σε οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος, η οποία εξετάζεται χωρίς να απαιτείται χωριστή διαδικασία αναγνώρισης. Αυτό δεν θίγει το δικαίωμα των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ή των αρμόδιων αρχών να ορίζουν ειδικά κριτήρια αξιολόγησης και εισδοχής για ένα συγκεκριμένο πρόγραμμα. Δεν θίγει το δικαίωμα να ελέγχεται εάν ο τίτλος σπουδών είναι αυθεντικός και, σε περίπτωση τίτλου ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και κατάρτισης, εάν πράγματι παρέχει πρόσβαση στην τριτοβάθμια εκπαίδευση του κράτους μέλους έκδοσης ή, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, εάν ο χορηγούμενος τίτλος πληροί τις απαιτήσεις για την πρόσβαση σε ένα συγκεκριμένο πρόγραμμα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στο κράτος μέλος υποδοχής.

**Αυτόματη αμοιβαία αναγνώριση των αποτελεσμάτων περιόδου μάθησης στο εξωτερικό: σε επίπεδο τριτοβάθμιας εκπαίδευσης,** το δικαίωμα αναγνώρισης των αποτελεσμάτων μιας περιόδου μάθησης: όπως έχει συμφωνηθεί προηγουμένως σε συμφωνία μάθησης και επιβεβαιωθεί στο πιστοποιητικό αναλυτικής βαθμολογίας, σύμφωνα με το ευρωπαϊκό σύστημα μεταφοράς και συσσώρευσης ακαδημαϊκών μονάδων (ECTS). Συγκεκριμένα, αυτό σημαίνει εφαρμογή του κανόνα που περιλαμβάνεται στον οδηγό χρήστη του ECTS (2015) ο οποίος ορίζει ότι: «[ό]λες οι ακαδημαϊκές μονάδες που αποκτήθηκαν κατά τη διάρκεια των σπουδών στο εξωτερικό ή κατά τη διάρκεια της εικονικής κινητικότητας - όπως ορίζεται στη συμφωνία μάθησης και επιβεβαιώνεται από το πιστοποιητικό αναλυτικής βαθμολογίας - θα πρέπει να μεταβιβάζονται χωρίς καθυστέρηση και να συνυπολογίζονται στο πτυχίο του σπουδαστή χωρίς πρόσθετες εργασίες ή αξιολόγηση του σπουδαστή». **Σε επίπεδο ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης,** το δικαίωμα αναγνώρισης στη χώρα καταγωγής των αποτελεσμάτων μιας περιόδου μάθησης στο εξωτερικό σε ένα κράτος μέλος, υπό την προϋπόθεση ότι τα μαθησιακά αποτελέσματα είναι εν γένει αντίστοιχα με τα εθνικά προγράμματα σπουδών στη χώρα καταγωγής. Αυτό δεν θίγει το δικαίωμα των ιδρυμάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης να καθορίζουν ειδικές απαιτήσεις πριν από περίοδο μαθησιακής κινητικότητας ή να ελέγχουν ότι οι απαιτήσεις αυτές έχουν εκπληρωθεί κατά την επιστροφή από περίοδο μαθησιακής κινητικότητας.

**Τεχνολογία αλυσίδας συστοιχιών (blockchain):** μέθοδος που επιτρέπει την καταγραφή και την κοινή χρήση πληροφοριών σε μια κοινότητα. Κάθε μέλος της κοινότητας διατηρεί δικό του αντίγραφο των πληροφοριών. Οι καταχωρίσεις είναι μόνιμες, διαφανείς και αναζητήσιμες. Κάθε ενημέρωση αποτελεί μια νέα «συστοιχία» που προστίθεται στο τέλος της «αλυσίδας».

**Συμπλήρωμα πιστοποιητικού:** έγγραφο που επισυνάπτεται σε πιστοποιητικό επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης ή επαγγελματικό πιστοποιητικό και εκδίδεται από αρμόδιες αρχές ή φορείς, προκειμένου να διευκολύνει τρίτους – ιδιαίτερα σε άλλη χώρα – να κατανοούν τα μαθησιακά αποτελέσματα που έχει αποκτήσει ο κάτοχος του τίτλου, καθώς και τη φύση, το επίπεδο, το πλαίσιο, το περιεχόμενο και το καθεστώς των σπουδών και της κατάρτισης που έχουν ολοκληρωθεί και των δεξιοτήτων που έχουν αποκτηθεί.

**Κατάλογος μαθημάτων:** περιγράφεται στον *οδηγό χρήστη του ECTS (2015)* ως εξής: «ο κατάλογος μαθημάτων περιλαμβάνει λεπτομερείς, εύχρηστες και επικαιροποιημένες πληροφορίες σχετικά με το μαθησιακό περιβάλλον του ιδρύματος (γενικές πληροφορίες για το ίδρυμα, τους πόρους και τις υπηρεσίες του, καθώς και ακαδημαϊκές πληροφορίες σχετικά με τα προγράμματά του και τις επιμέρους εκπαιδευτικές συνιστώσες του), οι οποίες θα πρέπει να είναι διαθέσιμες στους σπουδαστές πριν από την εισαγωγή τους και καθ' όλη τη διάρκεια των σπουδών τους, ώστε να τους βοηθούν να προβαίνουν στις σωστές επιλογές και να αξιοποιούν τον χρόνο τους όσο το δυνατόν πιο αποδοτικά. Ο κατάλογος μαθημάτων θα πρέπει να δημοσιεύεται στον ιστότοπο του ιδρύματος και να περιλαμβάνει τους τίτλους των μαθημάτων/αντικειμένων σπουδών στην εθνική γλώσσα (ή στην περιφερειακή γλώσσα, κατά περίπτωση) και στην αγγλική γλώσσα, ώστε όλοι οι ενδιαφερόμενοι να έχουν εύκολη πρόσβαση σ' αυτόν. Το ίδρυμα είναι ελεύθερο να αποφασίζει για τη μορφή του καταλόγου, καθώς και για την ταξινόμηση των πληροφοριών. Ο κατάλογος θα πρέπει να δημοσιεύεται εγκαίρως ώστε οι υποψήφιοι σπουδαστές να προβαίνουν στις επιλογές τους».

**Αρμόδια αρχή:** άτομο ή οργανισμός στον οποίο έχει νόμιμα ανατεθεί ή εκχωρηθεί η αρμοδιότητα, η δυνατότητα ή η εξουσία να εκτελεί ένα καθορισμένο καθήκον.

**Αξιολογητής προσόντων:** πρόσωπο που αξιολογεί τα προσόντα ή λαμβάνει αποφάσεις σχετικά με την αναγνώρισή τους.

**Συμπλήρωμα διπλώματος:** έγγραφο που επισυνάπτεται σε δίπλωμα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και εκδίδεται από αρμόδιες αρχές ή φορείς, προκειμένου να καταστεί ευκολότερο για τρίτους – ιδιαίτερα σε άλλη χώρα – να κατανοούν τα μαθησιακά αποτελέσματα που έχει αποκτήσει ο κάτοχος του τίτλου, καθώς και τη φύση, το επίπεδο, το πλαίσιο, το περιεχόμενο και το καθεστώς των σπουδών και της κατάρτισης που έχουν ολοκληρωθεί και των δεξιοτήτων που έχουν αποκτηθεί.

**Ευρωπαϊκή προσέγγιση για τη διασφάλιση της ποιότητας των κοινών προγραμμάτων:** εγκρίθηκε από τους υπουργούς Παιδείας του ευρωπαϊκού χώρου τριτοβάθμιας εκπαίδευσης το 2015 και στόχος της είναι να βελτιώνει τη διασφάλιση της ποιότητας των κοινών προγραμμάτων, ορίζοντας πρότυπα και εξαλείφοντας τα εμπόδια για την αναγνώρισή τους.

**Ευρωπαϊκό σύστημα ακαδημαϊκών μονάδων για την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση (ECVET):** τεχνικό πλαίσιο για τη μεταφορά, την αναγνώριση και, κατά περίπτωση, τη συσσώρευση των μαθησιακών αποτελεσμάτων ενός προσώπου με σκοπό την απόκτηση τίτλου. Το ευρωπαϊκό σύστημα ακαδημαϊκών μονάδων για την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση βασίζεται στην περιγραφή των προσόντων σε μονάδες μαθησιακών αποτελεσμάτων, σε διαδικασίες μεταφοράς, αναγνώρισης και συσσώρευσης, καθώς και σε μια σειρά συμπληρωματικών εγγράφων, όπως μνημόνια συμφωνίας και συμφωνίες μάθησης.

**Ευρωπαϊκό σύστημα μεταφοράς και συσσώρευσης ακαδημαϊκών μονάδων (ECTS):** περιγράφεται στον *οδηγό χρήση του ECTS (2015)* ως «σύστημα επικεντρωμένο στον εκπαιδευόμενο για τη συσσώρευση και τη μεταφορά ακαδημαϊκών μονάδων, το οποίο βασίζεται στην αρχή της διαφάνειας των διαδικασιών μάθησης, διδασκαλίας και αξιολόγησης. Στόχος του είναι να διευκολύνει τον σχεδιασμό, την υλοποίηση και την αξιολόγηση των προγραμμάτων σπουδών και την κινητικότητα των σπουδαστών, μέσω της αναγνώρισης των μαθησιακών επιτευγμάτων, των τίτλων σπουδών και των περιόδων μάθησης».

**Πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων του ευρωπαϊκού χώρου τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (EHEA QF):** γενικό πλαίσιο για τα προσόντα στις 48 χώρες του ευρωπαϊκού χώρου τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. Περιλαμβάνει τέσσερις κύκλους (σύντομος κύκλος, πτυχιακές, μεταπτυχιακές, διδακτορικές σπουδές), συμπεριλαμβανομένων, σε εθνικό πλαίσιο, των ενδιάμεσων προσόντων, γενικές περιγραφικές παραμέτρους για κάθε κύκλο με βάση τα μαθησιακά αποτελέσματα και τις ικανότητες, και εύρη ακαδημαϊκών μονάδων στον πρώτο και δεύτερο κύκλο.

**Ευρωπαϊκό μητρώο οργανισμών διασφάλισης της ποιότητας στην τριτοβάθμια εκπαίδευση (EQAR):** μητρώο οργανισμών διασφάλισης της ποιότητας, το οποίο περιλαμβάνει τους οργανισμούς που έχουν καταδείξει ουσιαστική συμμόρφωση προς ένα κοινό σύνολο αρχών για τη διασφάλιση της ποιότητας στην Ευρώπη. Οι αρχές αυτές καθορίζονται στα πρότυπα και τις κατευθυντήριες γραμμές για τη διασφάλιση της ποιότητας στον ευρωπαϊκό χώρο τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (ESG).

**Ευρωπαϊκή διασφάλιση της ποιότητας στην επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση (EQAVET):** κοινότητα πρακτικής που συγκεντρώνει κράτη μέλη, κοινωνικούς εταίρους και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με σκοπό την ανάπτυξη και τη βελτίωση της διασφάλισης της ποιότητας στην επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση.

**Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Επαγγελματικών Προσόντων (ΕΠΕΠ):** μεταφραστικό εργαλείο που βοηθά την επικοινωνία και τη σύγκριση μεταξύ συστημάτων επαγγελματικών προσόντων στην Ευρώπη. Τα οκτώ κοινά ευρωπαϊκά επίπεδα αναφοράς του περιγράφονται με όρους μαθησιακών αποτελεσμάτων: γνώσεις, δεξιότητες, ευθύνη και αυτονομία. Με τον τρόπο αυτόν καθίσταται δυνατή η συσχέτιση οποιουδήποτε εθνικού συστήματος ή πλαισίου επαγγελματικών προσόντων και οποιουδήποτε τίτλου σπουδών στην Ευρώπη με τα επίπεδα του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Επαγγελματικών Προσόντων. Οι εκπαιδευόμενοι, οι απόφοιτοι, οι πάροχοι και οι εργοδότες μπορούν να χρησιμοποιούν αυτά τα επίπεδα για να κατανοούν και να συγκρίνουν τους τίτλους που απονέμονται σε διάφορες χώρες και από διάφορα συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης.

**Συμφωνία μάθησης: στην τριτοβάθμια εκπαίδευση,** ορίζεται στον *οδηγό χρήστη του ECTS (2015)* ως «τυποποιημένη συμφωνία των τριών μερών που εμπλέκονται στην κινητικότητα – ο σπουδαστής, το ίδρυμα αποστολής και το ίδρυμα ή ο οργανισμός/η επιχείρηση υποδοχής– η οποία έχει ως στόχο να διευκολύνει την οργάνωση της κινητικότητας των διδακτικών μονάδων και την αναγνώρισή τους. Η συμφωνία πρέπει να υπογράφεται από τα τρία μέρη πριν από την έναρξη της περιόδου κινητικότητας και σκοπό έχει να παρέχει στον σπουδαστή την επιβεβαίωση ότι οι διδακτικές μονάδες που αποκτά κατά την περίοδο κινητικότητας θα αναγνωριστούν».

**Στην ανώτερη δευτεροβάθμια εκπαίδευση και κατάρτιση,** συμφωνία των τριών μερών που εμπλέκονται στην κινητικότητα – ο μαθητής/ασκούμενος ή η οικογένειά του, το ίδρυμα αποστολής και το ίδρυμα ή ο οργανισμός/η επιχείρηση υποδοχής – η οποία έχει ως στόχο να διευκολύνει την οργάνωση της περιόδου μάθησης και την αναγνώρισή της. Και τα τρία μέρη που υπογράφουν τη συμφωνία μάθησης δεσμεύονται να τηρούν όλες τις ρυθμίσεις που έχουν συμφωνηθεί, διασφαλίζοντας με αυτόν τον τρόπο ότι ο μαθητής/ασκούμενος θα λάβει την αναγνώριση της περιόδου μάθησης ή των μαθησιακών αποτελεσμάτων, χωρίς να του επιβληθούν περαιτέρω απαιτήσεις.

**Μαθησιακά αποτελέσματα:** περιγραφή όλων αυτών που ο εκπαιδευόμενος γνωρίζει, κατανοεί και μπορεί να κάνει μετά την ολοκλήρωση μιας μαθησιακής διαδικασίας και τα οποία προσδιορίζονται με όρους γνώσεων, δεξιοτήτων και ικανοτήτων.

**Εθνικό πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων:** μέσο για την κατηγοριοποίηση των προσόντων σύμφωνα με ένα σύνολο κριτηρίων επίτευξης καθορισμένων επιπέδων μάθησης· στοχεύει στην ενοποίηση και τον συντονισμό των εθνικών υποσυστημάτων επαγγελματικών προσόντων, καθώς και στη βελτίωση της διαφάνειας, της πρόσβασης, της εξέλιξης και της ποιότητας των επαγγελματικών προσόντων σε σχέση με την αγορά εργασίας και την κοινωνία των πολιτών.

**Ίδρυμα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης<sup>11</sup>:** κάθε είδος ιδρύματος τριτοβάθμιας εκπαίδευσης το οποίο, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία ή πρακτική, απονέμει αναγνωρισμένα πτυχία ή άλλους αναγνωρισμένους τίτλους τριτοβάθμιου επιπέδου, όποια και αν είναι η ονομασία του ιδρύματος αυτού, καθώς και κάθε άλλο είδος ιδρύματος τριτοβάθμιας εκπαίδευσης που έχει αναγνωριστεί από τις εθνικές αρχές ότι ανήκει στο σύστημα τριτοβάθμιας εκπαίδευσής του.

**Τίτλος σπουδών/επαγγελματικό προσόν:** το επίσημο αποτέλεσμα μιας διαδικασίας αξιολόγησης και επικύρωσης, το οποίο επιτυγχάνεται όταν η αρμόδια αρχή ή ο φορέας διαπιστώνει ότι ένα άτομο έχει επιτύχει μαθησιακά αποτελέσματα που ανταποκρίνονται σε συγκεκριμένες προδιαγραφές.

**Αναγνώριση της προηγούμενης μάθησης:** η αναγνώριση των μαθησιακών αποτελεσμάτων που προκύπτουν είτε από τυπική εκπαίδευση και κατάρτιση είτε από μη τυπική και άτυπη μάθηση και τα οποία έχουν επιτευχθεί πριν από την υποβολή αιτήματος επικύρωσης<sup>12</sup>.

**Πρότυπα και κατευθυντήριες γραμμές για τη διασφάλιση της ποιότητας στον ευρωπαϊκό χώρο τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (ESG):** σύνολο προτύπων και κατευθυντήριων γραμμών για την εσωτερική και εξωτερική διασφάλιση της ποιότητας στην τριτοβάθμια εκπαίδευση, το οποίο αναπτύχθηκε στο πλαίσιο της διαδικασίας της Μπολόνιας. Τα εν λόγω πρότυπα και οι κατευθυντήριες γραμμές παρέχουν καθοδήγηση σε τομείς που είναι ζωτικής σημασίας για την επιτυχή παροχή ποιότητας και για επιτυχημένα μαθησιακά περιβάλλοντα στην τριτοβάθμια εκπαίδευση. Τα πρότυπα και οι κατευθυντήριες γραμμές για τη διασφάλιση της ποιότητας στον ευρωπαϊκό χώρο τριτοβάθμιας εκπαίδευσης θα πρέπει να εξεταστούν σε ένα ευρύτερο πλαίσιο που περιλαμβάνει τα πλαίσια επαγγελματικών προσόντων, το ευρωπαϊκό σύστημα μεταφοράς και συσσώρευσης ακαδημαϊκών μονάδων και το συμπλήρωμα διπλώματος, που όλα τους συμβάλλουν στην προώθηση της διαφάνειας και της αμοιβαίας εμπιστοσύνης στον ευρωπαϊκό χώρο τριτοβάθμιας εκπαίδευσης.

**Πιστοποιητικό αναλυτικής βαθμολογίας:** ορίζεται στον *οδηγό χρήση του ECTS (2015)* ως «επικαιροποιημένη καταγραφή της προόδου των σπουδαστών στις σπουδές τους, δηλαδή: οι εκπαιδευτικές συνιστώσες που έχουν παρακολουθήσει, ο αριθμός των μονάδων του ευρωπαϊκού συστήματος μεταφοράς και συσσώρευσης ακαδημαϊκών μονάδων που έχουν αποκτήσει και οι βαθμοί που τους έχουν απονεμηθεί. Αποτελεί ένα ζωτικής σημασίας έγγραφο για την καταγραφή της προόδου και για την αναγνώριση των μαθησιακών επιτευγμάτων, μεταξύ άλλων και για τον σκοπό της κινητικότητας των σπουδαστών. Τα περισσότερα ιδρύματα δημιουργούν το πιστοποιητικό αναλυτικής βαθμολογίας από τις βάσεις δεδομένων τους».

---

<sup>11</sup> Επιφύλαξη εξέτασης [ΕΛ](#)

<sup>12</sup> Σύσταση του Συμβουλίου για την επικύρωση της μη τυπικής και της άτυπης μάθησης, ΕΕ C 398 της 22.12.2012, σ. 1.